

INDHOLD

Formanden

Det er svært at spå, især om fremtiden 3

Temasider

Ny Nordisk Skole, hvad går det egentlig ud på? 5
 Fremmedsprog i Ny Nordisk Skole 5
 Fremmedsprog i Ny Nordiske Skoler 6
 Ny Nordisk Skole på SKALs efterskole 7
 Sprog er den bedste gave, man kan give sine børn 9
 Fremmedsprog er god erhvervs politik 12
 10 gode grunde ... til at bruge iPad i sprogundervisningen 14
 Thinking tasks in the language classroom 17

Fagudvalgsformændene mener

Folkeskolereformen og Ny Nordisk Skole – hvor er fremmedsprogene? . . . 20

Sprog og kulturpædagogik

Interview med Christine Antorini 21
 To franske praktikanter syn på en dansk efterskole 26
 Hvorfor er regeringen frafaldet ambitionen
 om at udarbejde en national sprogstrategi? 27
 SETDAM / Speaking English Through Drama And Movement 28
 Les canards rappeurs 32
 Fransk lærernes dag 2013 34

Sprog i praksis

A very simple recipe 35
 Werder Bremen "Du besuchst den Fanshop" 35
 Dans ma salle de classe 38

Kurser

First Class English 39
 Studentage in Schwerin 40

Anmeldelser

Engelsk 41
 Tysk 42

Fotos:

Forsiden: Michael Jung, Shutterstock
 SKALs efterskole, side 7-8
 Inger-Lise Mourier, side 14-15
 Kirsi Urmson og Susan Grandlund, side 18
 Medarbejder fra Børne- Undervisningsministeriet, side 21 & 24
 Niels Kaalund, side 28-29
 Frank Lacey, side 35
 Deltager i tysk fagudvalgs kursus i Bremen, side 36-37
 Lina Fuglheim m.fl., side 39

Udgivelsesplan for årgang 2013 - SPROGLÆREREN

Deadline:	Tema:	Udkommer:
Mandag 5/8	Fremmedsprog og musik	Uge 40
Mandag 30/9	Inklusion - udfordringer for alle elever	Uge 48

REDAKTION:

Ansvarshavende redaktør
 Kirstine Jordan
 Enghaven 53, 4000 Roskilde
 Telefon: 33 23 57 07
 Mobil: 28 26 12 86
 e-mail: stine@aggergaard.dk

Medredaktør

Marianne Ledstrup
 Degnestræde 5, 2670 Greve
 Telefon: 43 61 06 14
 Mobil: 60 71 57 00
 e-mail: marianne.ledstrup@mail.tele.dk

Annoncebestilling:

Poul Evers
 Blågårdsstræde 15, 4000 Roskilde
 Telefon: 46 36 56 08
 Mobil 26 12 96 08
 e-mail: p.evers@mail.mira.dk

Korrektur:

Karis Rasmussen
 Tinghøjvej 60, 4750 Lundby
 Telefon: 55 76 72 42
 e-mail: karis.rasmussen@vorfrueskole.dk

Anne-Lise Petersen

Posthusvej 8, 4953 Vesterborg
 Telefon: 20 47 75 81
 e-mail: anne-lise.petersen1@skolekom.dk

Vedrørende tekster til Sproglæreren:

Tekster mailles. Foto sendes som jpg- eller tiff-filer. (300 dpi)

Tovholder:

Yderligere informationer om
 Sproglærerforeningen
 Ingrid Stuart
 Østervang 30, 4000 Roskilde
 Telefon: 46 36 07 18
 e-mail: ingrid.stuart@skolekom.dk

Medlemskontingent

Nye medlemmer, ændringer, evt.
 udmeldelse, henvendelser rettes til:
 Anne-Lise Petersen
 e-mail: anne-lise.petersen1@skolekom.dk
 Skoler og institutioner kr. 475,-
 Personligt medlemskab kr. 385,-
 Stud. kr. 150,-. Pens. kr. 160,-
 (inkl. bladet)
 CVR-SE nr. 79550116
 Husk afsender

Sats, layout og tryk:

Jyderup Bogtryk/Offset
 Lyngvej 19 - 4450 Jyderup
 Telefon: 59 27 62 18 - e-mail: kst@nordvest.dk

**FRI KOPIERING MED ANGIVELSE AF KILDE
 ISSN 0108-6154**

**SPROGLÆREREN er meddelelsesblad
 for SPROGLÆRERFORENINGEN og
 henvender sig til lærere i fremmed-
 sprogsundervisningen inden for alle
 skoleformer.**

**Udgiver er Sproglærerforeningen
 - Landsforeningen af sproglærere i
 Danmark.**

**Artikler i Sproglæreren giver ikke
 nødvendigvis udtryk for foreningens
 holdninger.**

Det er svært at spå, især om fremtiden...



Af: Ingrid Stuart,
Formand

I skrivende stund er vi nået til anden uge af KL's lockout af undervisere.

Der er mange gætterier og meninger omkring, hvor længe konflikten vil vare og hvad den vil ende med. Blandt andet spekuleres der omkring, hvilken indvirkning lockouten vil have på den folkeskolereform, som forligsparterne har ønske om bliver en realitet sidst i april måned.

Og frem for alt: Er der tale om en langsigtet plan og dermed sammenhæng mellem lockout og den nye folkeskolereform, og i givet fald gisnes der om hvorvidt planen kører på skinner, set i dét perspektiv?

Stafetten

Det ER svært at spå om fremtiden! Dét følte jeg absolut da jeg blev bedt om at komme med et bud på fremtidens fremmedsprog i et indlæg i Stafetten.

Kender du Stafetten?

Stafetten er opinionsindlæg under Ministeriet for Børn og Undervisning.

Stafetten har eksisteret i fire år og handler om uddannelse.

Den, der har stafetten, bestemmer emnet for den næste stafetholder.

Stafetten skrives af undervisere, journalister, politikere, meningsdannere og andre, som har engagement i og en mening om uddannelsesområdet.

Dette er hvad dét førte til:

"Dennis Nørmark har givet stafetten videre til mig med spørgsmålet: "Hvad kan vi gøre for at styrke fremmedsprogene i skolerne, hvilke forhindringer har skabt den nuværende situation, og hvordan kan vi rydde dem af vejen?"

Umiddelbart tænker jeg, at det er spørgsmål, som kræver orakelsvar. Jeg er ikke det mirakelmenneske, der kan svare på disse spørgsmål. Men jeg kan give nogle kommentarer og bud på mulige forklaringer og indsatsområder".

Sprog og globalisering

Det har siden 1950'erne været kulturen, at der blev undervist i engelsk i grundskolen. Det samme gør sig gældende for tysk, som måtte kæmpe med forældregenerationens modvilje i mange år efter 2. verdenskrig. Senere kom fransk som undervisningssprog til.

Et hastigt spring til cirka 40 år senere viser, at engelsk har gjort et enormt stort indtog i elevernes verden via medierne, herunder computerverdenen. Engelsk som lingua franca bredte sig – ikke alene i den danske grundskole, men hele vejen op gennem uddannelsessystemet. Udtrykket "engelsk er nok" viste sig at blive efterlevet i store dele af det danske samfund og i uddannelsessystemet i særdeleshed.

Politisk var regeringen meget lydhør over for disse toner. Engelskundervisningens start blev rykket tidligere frem i skoleforløbet, og tysk forblev et fag, som skulle tilbydes, mens fransk kunne tilbydes.

Sådan forholder det sig også den dag i dag. Færre og færre elever modtager undervisning i tysk, og fremtidige fransklærere kan kun uddannes ét sted i landet.

Efterhånden lød der røster fra erhvervslivet, forældre og børn, der gerne ville vide, om der var handling bag regeringens udmelding/festtale om, at vi lever i en globaliseret verden.

Sprogekspertes hasteindkaldt

For to år siden fandt den daværende regering det nødvendigt at handle. Sprogekspertes fra det ganske land og en enkelt nordmand blev hasteindkaldt. Gruppen skulle i løbet af et halvt år komme med forslag til en national sprogpolitik.

Og se, dét var en ting, der vakte genklang i fremmedsprogskredse i Danmark, da et sådant fælles mål for sprogundervisningen for første gang skulle iværksættes. Målsætningen for

fremmedsprog ville danne grobund for et længe ønsket "værktøj" blandt sproglærere i hele uddannelsesforløbet og skulle fungere som en guide for hvor-skal-vi-hen og hvorfor?

Arbejdsgruppen kom med sin 42-siders rapport "Sprog er nøglen til verden". Den behandler stort set alle aspekter af sprogundervisning og vigtigst: Den anviser veje til forbedringer. Flot når man tager i betragtning, at gruppen havde fået pålagt, at forslagene skulle kunne føres ud i livet udgiftsneutralt.

"Engelsk er nok"

Efter sommerferien 2011 havde Folketinget travlt med slutspurten inden det forestående valg. Der fandt et regeringsskifte sted, og den nye regering valgte at skrotte "Sprog er nøglen til verden".

Vi er dermed tilbage ved tesen om, at "engelsk er nok". Regeringen har valgt at plukke i rapporten ved at foreslå en tidligere start på engelsk i grundskolen. Og det er så det.

Nogle forældre har dog indset, at deres børn har brug for yderligere sprogkompetencer. De vælger derfor ikke sjældent at lade deres børn gå i privatskoler, hvor eleverne kan få udvidet deres begreber om fremmedsprog og vigtigheden af at lære dem.

Fokusér på europæiske sprog

Uden at kunne spå om fremtiden vil mit gæt være, at der vil gå mindst et årti, før samfundet for alvor reagerer og ikke alene erkender, at dansk og matematik er vigtige kompetencer at tilegne sig i grundskolen, men at det samme også gør sig gældende for fremmedsprog.

Det vil til den tid være i trettende time, at et sådant "wake-up call" vinder tilstrækkeligt gehør til også at føre til handling – forfra igen!